

CONTRATTO DI RAPPRESENTAZIONE TEATRALE

TRA

FESTIVAL OPERA PRIMA rappresentato legalmente da Marina Carluccio, con sede legale in via Teano 36/A - 45100 Rovigo, CF e P. IVA 01559120298, d'ora in avanti denominata Festival;

e

L'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico", avente sede a Roma in Via Vincenzo Bellini, 16, 00198, C.F. 80218690586 nella persona del Presidente, Dott. Gianni Letta, di seguito denominata Accademia;

PREMESSO CHE

le parti intendono collaborare, in occasione del FESTIVAL OPERA PRIMA 2025, alla presentazione dello spettacolo: - "MINE HAHA", regia di Marco Corsucci, che avrà luogo nel mese di giugno 2025

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

1) OGGETTO

1.1 L'Accademia si impegna a rappresentare n. 1 (una) replica dello spettacolo "MINE HAHA", regia di Marco Corsucci, presso il Teatro Studio di Rovigo, o altro spazio appositamente fornito dal FESTIVAL, venerdì 13 giugno 2025 osservando il calendario di seguito riportato:

- 12 giugno 2025 – scarico ore 15.00

- 13 giugno 2025 – montaggio, prove e spettacolo dalle 09 alle 21.30

- 13 giugno 2025 smontaggio e carico – dal termine dello spettacolo – 22.30 alle 24.00

1.2 Lo spazio della rappresentazione sarà a disposizione dell'Accademia in perfetto ordine di marcia nella data e osservando il calendario riportato per lo scarico, il montaggio e le prove dello spettacolo.

2) CONDIZIONI ECONOMICHE

2.1 Per la realizzazione dello SPETTACOLO il FESTIVAL si impegna a corrispondere in favore dell'ACCADEMIA un importo pari ad euro 1.500,00 (millecinquecento/00 euro) oltre IVA di legge per n.1 rappresentazione, tali da compensare parzialmente gli oneri previsti dal preventivo (all.1).

2.2 Sono a carico del FESTIVAL tutte le spese relative al pernottamento degli scritturati artistici e tecnici (attrice, regista, direttore di scena) per i giorni 12 e 13 giugno 2025.

2.3 Sono a carico del FESTIVAL tutte le spese inerenti all'agibilità e il funzionamento dello spazio destinato alla rappresentazione e la messa a disposizione della dotazione tecnica (come da scheda tecnica allegata – all.2 da adattare alla dotazione del Teatro Studio) e personale necessario per il montaggio e smontaggio. (n. 1 macchinisti, n. 1 elettricista e fonico).

2.4 Sono a carico dell'ACCADEMIA tutte le spese relative alla propria attività: compensi agli scritturati artistici e tecnici impiegati nello spettacolo, viaggi, trasporti.

2.5 Il ricavo derivante dagli incassi delle rappresentazioni compete esclusivamente al Festival. Le relative distinte di incasso (modello C1) saranno intestate con dati interamente corrispondenti al permesso Siae. Sarà cura del Festival inviare all'Accademia le copie vidimate della Siae.

3) CONDIZIONI DI PAGAMENTO DEL CORRISPETTIVO.

3.1 Il FESTIVAL provvederà al pagamento del corrispettivo pattuito previo ricevimento di fattura P.A. codice amministrazione destinataria UFOF1A riferimento amministrativo/contabile split payment, con applicazione dell'IVA nella misura del 10%.

Il pagamento sarà effettuato con accredito bancario sul conto corrente intestato all'Accademia e indicato in fattura.

3.2 Il FESTIVAL si impegna a versare alla Accademia il corrispettivo pattuito entro e non oltre 30 giorni dalla data dell'ultima rappresentazione, che avrà luogo il 13 giugno 2025.

4) DESIGNAZIONI, IMPEGNI E GARANZIE

4.1 Con riferimento alla scheda tecnica dello spettacolo, ciascun contraente si impegna ad assumere a proprio carico le spese e i servizi di seguito elencati:

- personale tecnico per montaggio e smontaggio: a carico del FESTIVAL (N.1 macchinisti, N. 1 elettricista e fonico);

- personale di palcoscenico per prove e rappresentazioni: a carico del FESTIVAL con l'eccezione del direttore di scena che è a carico dell'ACCADEMIA.

4.2 IL FESTIVAL si impegna a garantire, la scheda Tecnica – (all.2) – che, firmata dai contraenti, sarà allegata al presente contratto, del quale costituisce parte integrante.

La scheda tecnica dovrà indicare: gli orari ed il personale tecnico richiesto al Festival per il carico, lo scarico, il montaggio, lo smontaggio, le prove e la rappresentazione; i dati del camion per la richiesta degli eventuali permessi; le esigenze particolari tecniche e di montaggio e ogni altra informazione e/o richiesta relativa allo spettacolo.

4.3 Il FESTIVAL si impegna a soddisfare le richieste tecniche della Accademia, ove compatibili con le caratteristiche e le norme di sicurezza.

4.5 L' Accademia si impegna a fornire al Festival entro e non oltre il giorno del debutto il Certificato di agibilità INPS-EX ENPALS.

Il Festival non può fare agire il personale dell'Accademia non incluso nel Certificato di Agibilità INPS-EX ENPALS dell'Accademia medesima. Poiché la normativa vigente prevede sanzioni amministrative a carico dell'esercente, in caso di inadempienza, l'Accademia si impegna a risarcire integralmente il Festival degli oneri derivanti da omesse o incomplete certificazioni.

4.6 L'Accademia è tenuta all'integrale rispetto delle norme di sicurezza previste dalla Legislazione vigente (D. Lgs n. 81/08 e successive modifiche e integrazioni.). Il responsabile dell'attività della Accademia o persona da lui delegata è tenuto ad uniformarsi alle indicazioni contenute nel Piano di Emergenza e di Evacuazione - istruzioni in caso di incendio e di emergenza e relativa planimetria, che sarà messo a disposizione al momento dell'accesso in loco.

Inoltre, il documento "Individuazione dei rischi e delle misure adottate per eliminare le interferenze" DUVRI – redatto a cura del Festival e allegato al presente contratto, di cui costituisce parte integrante, dovrà essere completato dalla Accademia con i dati richiesti, debitamente firmato e

inviato almeno 15 giorni prima dell'inizio dell'attività. Contestualmente a quanto sopra, 15 giorni prima dell'inizio dell'attività, l'Accademia è inoltre tenuta a fornire per gli eventuali controlli degli Organi di Vigilanza, la documentazione, di seguito riportata:

- per la realizzazione degli scenari fissi e mobili (quinte, velari, tendaggi e simili) è ammesso l'impiego di materiali combustibili di classe D reazione al fuoco non superiore a 2;
- certificazione CE delle apparecchiature elettriche (dimmer, proiettori, altro);
- eventuali verifiche statiche di praticabili, scenografie e /o strutture con relativi certificati di collaudo;
- progetto degli impianti elettrici e relativa dichiarazione di conformità di cui al DM 37/08;
- dichiarazione di avvenuto adempimento degli obblighi previsti dal D.lgs 81/08 e successive modifiche per il proprio personale, consistenti in formazione, informazione, aggiornamento con particolare riferimento ai lavori in altezza, preposto ai lavori, attestato PES-PAV;
- organigramma aziendale completo con l'indicazione del datore di lavoro, del responsabile Servizio Prevenzione RSP e del medico competente ed altro;

Nel caso di particolari allestimenti scenografici, prima dell'inizio dei lavori, il Responsabile della Accademia concorderà le misure di sicurezza da adottare con il Direttore Tecnico e con il Responsabile del Servizio prevenzione e protezione del Teatro. Di tali risultanze sarà redatto un verbale sottoscritto dalle parti.

In caso di inadempienza delle norme di sicurezza da parte della Accademia o da parte dei lavoratori della stessa, è facoltà del Teatro sospendere immediatamente le attività in corso e l'Accademia dovrà provvedere al risarcimento degli eventuali danni o maggiori oneri derivanti al Teatro a causa di detta sospensione.

4.7 Il contratto di rappresentazione teatrale non comporta la locazione dello spazio all'Accademia; pertanto, l'uso esclusivo del locale è riservato in qualsiasi momento al Festival.

4.8 Il Festival riserverà all'Accademia n. 4 biglietti.

4.9 Salvo i casi di forza maggiore riconosciuti dalla Legge e dalle consuetudini teatrali, in caso di inadempimento di una delle parti contraenti, il presente contratto si intenderà risolto di diritto e la parte inadempiente sarà tenuta a riconoscere all'altra parte, a titolo di penale e risarcimento dei danni, un importo fin d'ora determinato di comune accordo in misura pari al corrispettivo complessivo stabilito dal contratto.

Qualora la parte diligente venisse a conoscenza dell'inadempimento unilaterale dell'altra parte non più di 15 giorni prima della data stabilita per l'inizio delle recite, l'importo della penale pattuito sarà raddoppiato.

5) COMUNICAZIONE, DIRITTI AUDIOVISIVI, PROMOZIONE E PUBBLICITA'

5.1 Il Festival provvede in proprio alla stampa dei materiali informativi e pubblicitari dello spettacolo, nel rispetto delle formule grafiche e pubblicitarie stabilite dall'Accademia, ove da questa comunicate e/o fornite in tempo utile e previa formale autorizzazione dell'Accademia.

5.2 Il Festival prende atto che lo spettacolo non può essere fotografato o registrato durante le rappresentazioni, senza la preventiva autorizzazione dell'Accademia.

5.3 L'Accademia acconsente, senza alcun compenso aggiuntivo, alla registrazione audio-video dello spettacolo al solo ed esclusivo scopo informativo e di documentazione del Festival entro il limite di

15 minuti non consecutivi e autorizza la trasmissione di tale registrazione entro il limite di tre minuti, esclusivamente per finalità di informazione e pubblicità, previa autorizzazione dell'ACCADEMIA.

5.4 L'Accademia è tenuta a fornire al Festival in tempo utile le informazioni necessarie per la comunicazione, la promozione e la pubblicità dello spettacolo (fotografie, note di regia, comunicato stampa, file esecutivi di materiali a stampa, etc.).

6) CLAUSOLA ARBITRALE E FORO COMPETENTE

Qualsiasi controversia dovesse sorgere tra le parti relativamente alla interpretazione ed all'esecuzione del presente contratto, sarà demandata all'esclusiva competenza del Comitato Arbitrale come definito agli articoli 17,18,19 e 20 dell'“Accordo tra produzione e distribuzione teatrale”, stipulato in sede AGIS in data 14/11/2019 e successive integrazioni e/o modifiche, da darsi qui come integralmente trascritti, quale parte integrante del contratto. Per eventuali ulteriori necessità, i contraenti concordano sin da ora di demandare la competenza esclusivamente al Foro di Rovigo

16) Per quanto non espressamente stabilito dalle condizioni del presente contratto, lo stesso è integrato e completato dall'“Accordo tra produzione e distribuzione teatrale”, stipulato in sede AGIS in data 14/11/2019 e successive integrazioni e modificazioni, con specifico riferimento agli articoli 5, 8, 9, 10, 11, 13, 14 e 15 del medesimo.

Letto, approvato e sottoscritto in due esemplari
Rovigo

per FESTIVAL OPERA PRIMA
Il Presidente
Dott.ssa Marina Carluccio

per l'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica
“Silvio d'Amico”
Il Presidente
Dott. Gianni Letta

ALLEGATI:

ALL. 1 Preventivo

ALL. 2 scheda tecnica dello spettacolo

"Mine HAHA" ovvero dell'educazione fisica delle fanciulle							
Titolo							
autore							
regia	Marco Corsucci						
debutto							
ONERI CARICO AZIENDA		27%					
Artisti in scena		paga lorda giornaliera	paga recite	diritti immagine	oneri recite	diaria	oneri diaria
ATTORE 1	Matilde Bernardi	€ 109,17	€ 109,17		€ 29,48	€ 50,00	€ 5,38
			€ -		€ -	€ -	€ -
			€ -		€ -	€ -	€ -
			€ -		€ -	€ -	€ -
			€ -		€ -	€ -	€ -
			€ -		€ -	€ -	€ -
		€ 109,17	€ 109,17	€ -	€ 29,48	€ 50,00	€ 5,38
ONERI CARICO AZIENDA		27%					
Tecnici in scena		paga lorda giornaliera	paga recite	diritti immagine	oneri recite	diaria	oneri diaria
DIRETTORE DI SCENA	Camilla Piccioni	€ 143,00	€ 143,00		€ 38,61	€ 50,00	€ 5,38
ASSISTENTE ALLA REGIA			€ -		€ -	€ -	€ -
FONICO			€ -		€ -	€ -	€ -
SARTA DI SCENA			€ -		€ -	€ -	€ -
ELETTRICISTA			€ -		€ -	€ -	€ -
MACCHINISTA			€ -		€ -	€ -	€ -
		€ 143,00	€ 143,00	€ -	€ 38,61	€ 50,00	€ 5,38
ONERI CARICO AZIENDA		27%					
Collaboratori artistici		paga lorda giornaliera	paga recite	diritti immagine	oneri recite	diaria	oneri diaria
REGISTA	Marco Corsucci	€ 111,45	€ 111,45		€ 30,09	€ 50,00	€ 5,38
SCENOGRARO			€ -		€ -	€ -	€ -
COSTUMISTA			€ -		€ -	€ -	€ -
LIGHT DESIGNER			€ -		€ -	€ -	€ -
SOUND DESIGNER			€ -		€ -	€ -	€ -
DRAMMATURGO			€ -		€ -	€ -	€ -
COREOGRAFO			€ -		€ -	€ -	€ -
		€ 111,45	€ 111,45	€ -	€ 30,09	€ 50,00	€ 5,38
TOTALE GENERALE		€ 363,62	€ 363,62	€ -	€ 98,18	€ 150,00	€ 16,13
FOGLIO PAGA PROVE GIORNALIERO							
	PAGHE	€ 363,62					
	ONERI	€ 98,18					
	TOTALE	€ 461,80					
FOGLIO PAGA RECITE GIORNALIERO + DIARIA							
	PAGHE	€ 363,62					
	DIARIE	€ 150,00					
	ONERI	€ 98,18					

"Mine HAHA" ovvero dell'educazione fisica delle fanciulle		
Titolo		
autore		
regia	Marco Corsucci	
Piazza: Rovigo		
Viaggio	12/06/2025	
allestimento e debutto	13/06/2025	
smontaggio a seguire		
	2 giorni di viaggio e 1 di replica	Giorni Diaria
giornate attori	2	1
giornate tecnici	3	2
giornate collaboratori	3	2
PAGA COMPAGNIA		
Paga ATTORI		€ 218,34
Paga TECNICI		€ 429,00
Paga COLLABORATORI		€ 334,35
Diaria ATTORI		€ 50,00
Diaria TECNICI		€ 100,00
Diaria COLLABORATORI		€ 100,00
Straordinari TECNICI		
		€ 1.231,69
Oneri ATTORI		€ 58,95
Oneri TECNICI		€ 115,83
Oneri COLLABORATORI		€ 90,27
Oneri Diaria ATTORI		€ 5,38
Oneri Diaria TECNICI		€ 10,75
Oneri Diaria COLLABORATORI		€ 10,75
Oneri Straordinari TECNICI		
		€ 291,93
totale cachet personale		€ 1.523,62
COSTO TEATRO	IMPONIBILE	IVA
aiuti mont/smont	€ -	€ -
SIAE	€ -	€ -
PUBBLICITA'	€ -	€ -
VVFF	€ -	€ -
aiuti di sala	€ -	€ -
	€ -	€ -
COSTI TOURNEE	IMPONIBILE	IVA
Rimborso viaggi Compagnia a/r	€ 200,00	€ 44,00
Trasporti		
Scenografia	€ -	€ -
noleggio costumi	€ -	€ -
noleggio materiale elettrico	€ -	€ -
noleggio fonica	€ -	€ -
varie		
		€ 244,00
TOTALE		€ 1.767,62

MINE-HAHA
ovvero
DELL'EDUCAZIONE FISICA DELLE FANCIULLE



SCHEDA TECNICA / TECH RIDER

INFORMAZIONI TECNICHE / TECHNICAL INFOS

Tutto il materiale tecnico, ove non specificato, è a carico del teatro / All technical material, unless otherwise specified, will be provided by the theater.

SPAZIO / SET

In funzione di ogni spazio, verrà elaborata una pianta specifica. Si prega di fornire pianta e sezione in file DWG / Depending on the venue, a specific plan will be developed. Please provide plan and section in DWG file.

Dimensioni minime / Minimum dimensions:

- Apertura di boccascena / Portal opening: 8 m
- Altezza di boccascena / Portal height: 5 m
- Larghezza da muro a muro / Width from wall to wall: 10 m
- Profondità / Depth: 6 m
- Altezza graticcia / Grid height: 5 m

Quintatura nera / Black masking:

- Quintatura perimetrale alla tedesca, ove possibile, in base allo spazio / Black masking running in german style, according to the space
- Soffitti neri / Black borders
- Sipario non necessario / Show curtain not necessary

Tutte le quinte, soffitti e fondali devono essere dello stesso materiale e colore / each soft leg, border and backdrop must have the same colour and same type of fabric

Elementi scenici / Set elements:

- Plafoniera luminosa 600 x 240 cm, con 8 punti di appendimento, smontabile in 4 moduli. Peso 50-55 Kg - **fornita dalla compagnia** / Light panel 600 x 240 cm, with 8 hanging points, dividable in 4 modules. Weight: 50-55 Kg - **provided by the company**
- Tappeto danza bianco opaco 600 x 240 cm / White matt dance floor 600 x 240 cm
- Moquette nera o tappeto danza nero opaco a copertura del palcoscenico / Black carpet or black matt dance floor to cover the stage

VIDEO

- Schermo LCD 65" / Screen LCD 65"
- Cavo HDMI dallo schermo alla regia / HDMI cable from the screen to the technical booth
- Computer Apple con Millumin software e uscita HDMI - **fornito dalla compagnia** / Computer Apple with Millumin software and HDMI exit - **provided by the company**
- Sistema di appendimento schermo + cavi di appendimento / Hanging structure + hanging cables

LUCI / LIGHTS

- n.6 PAR 64 CP 61
- n.5 PC 1KW
- n.4 ETC 750W 50°
- n.4 ETC 750W 36°
- n.8 Stativi neri / Black stands
- Consolle ETC (show file on ETC board)
- Per plafoniera: n.2 cavi di alimentazione CEE + n. 2 sdoppi + n.1 cavo DMX 3 poli / For light panel: n.2 cables CEE + n. 2 splitter cables + n.1 DMX cable 3 pole - **Plafoniera sostituibile con 4 o 6 PC 2KW da verificare in base allo spazio**
- Tutti i PC ed ETC con filtro blu 201 / All PC and ETC with blue filter 201
- Tutti i PAR con doppio frost e filtro blu 201 / All PAR with double frost and blue filter 201

Note: Il disegno luci può cambiare in base alla dotazione tecnica del teatro e all'assetto scenotecnico / The light design can change according to the venue and the permanent equipment

AUDIO / SOUND

PA:

- Main L: L - ACOUSTICS 12XT + amplifier
- Main R: L - ACOUSTICS 12XT + amplifier
- Subs: n.2 L - ACOUSTICS SB18 + amplifier
- Back L: LSS WM2 (on black stand) + amplifier
- Back R: LSS WM2 (on black stand) + amplifier
- Monitor L: LSS WM2 + amplifier
- Monitor R: LSS WM2 + amplifier

FOH:

- n.1 MIDAS M32
- n.1 transport CAT 5 + MIDAS DL 32
- n.1 MULTICORE 12/4
- USB Mixer cable, Power cable, multi-socket extension
- Computer Apple with Qlab 5 license - **provided by the company**
- USB hub alimentato / Powered USB hub - **provided by the company**

TECNICI SU PIAZZA / LOCAL STAFF

- n. 1 elettricista / electrician
- n. 2 macchinisti / stagehands
- n. 1 audio-video / sound-video

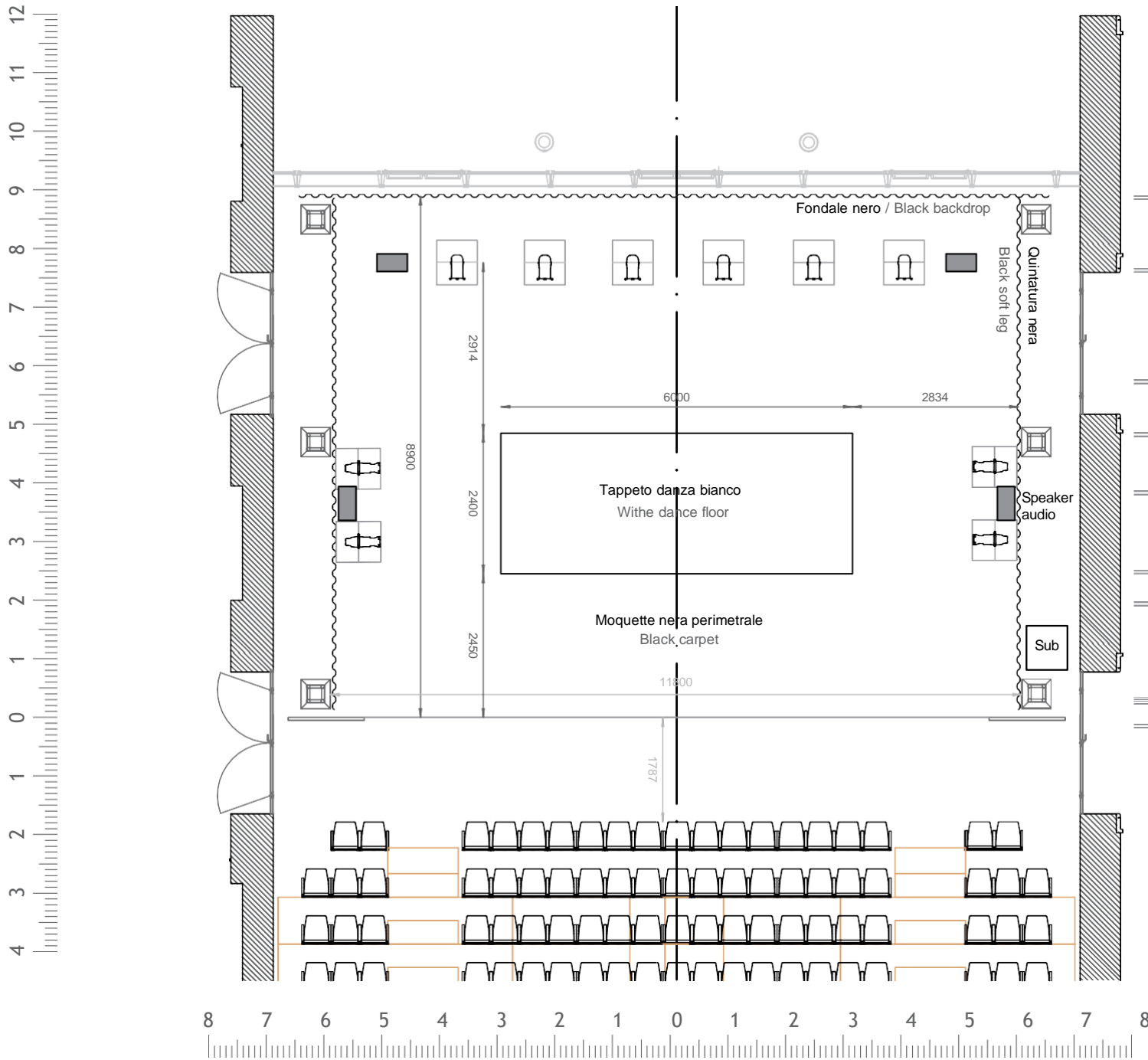
CAMERINI / DRESSING ROOMS

- n.2 camerini

In allegato pianta e sezione standard di spazio, luci e suono / Standard set, light and sound plan and section attached

TUTTO È SOLTANTO
IMMAGINI E IMPRESSIONI





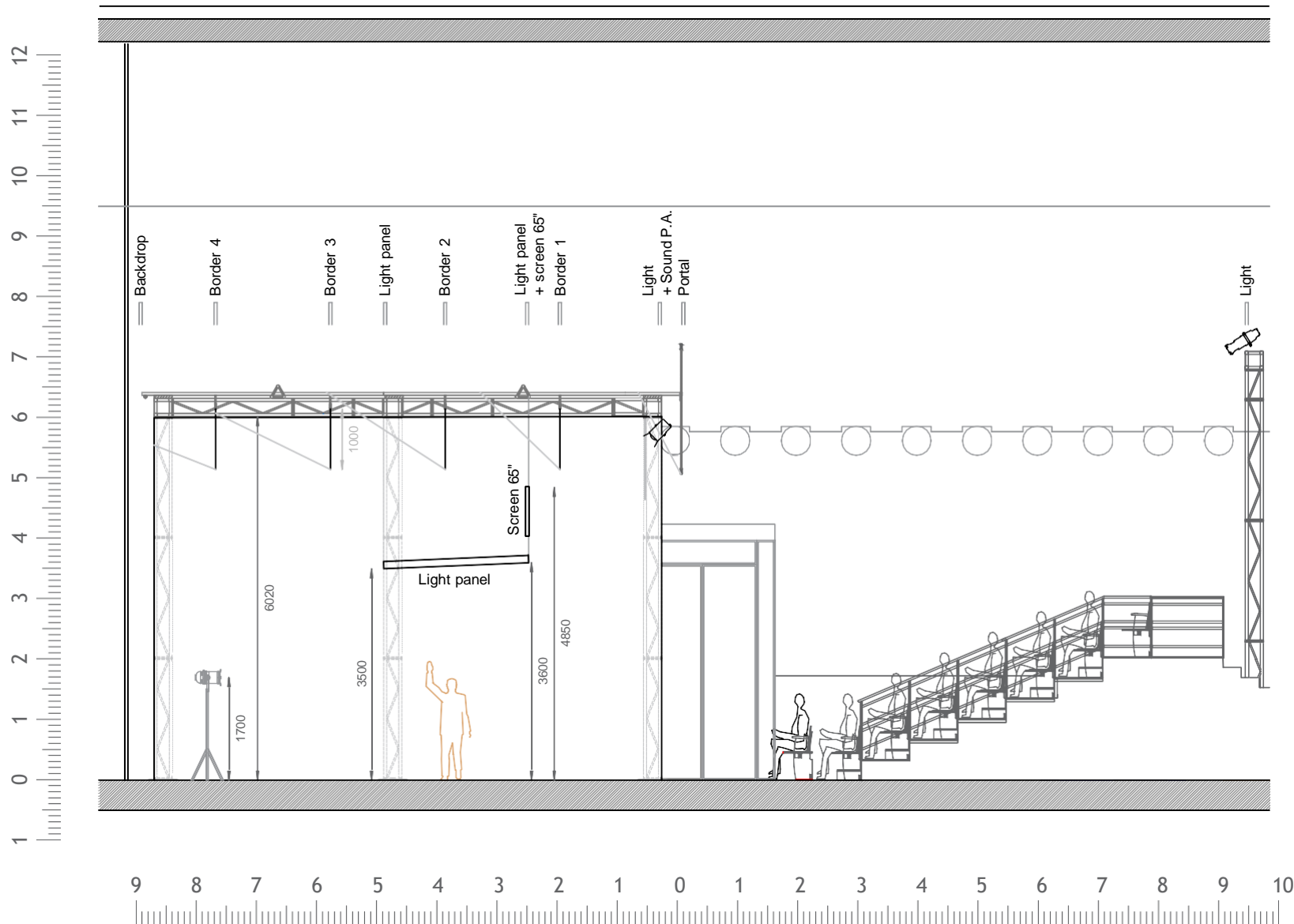
NOTE TECNICHE / TECH NOTES

- Quintatura tedesca, fondale e soffitti in panno nero. Panno nero della stessa tipologia e colore. Dimensioni e utilizzo in base al teatro / Soft legs, backdrop and borders required in black molton, same colour and type of material/fabric. Dimensions and setting according to the venue ;
- Tappeto danza bianco 600 x 240 cm, fissato con nastro bianco / white dance floor fixed with white tape;
- Plafoniera luminosa 600 x 240 cm, con 8 punti di appendamento. Peso totale 50-55 kg ca / Light panel with 8 hanging points. Weight: 50-55 kg;
- Schermo LCD 65" appeso sopra la plafoniera luminosa, sulla stessa linea di tiro / Screen LCD 65" hanging over the light panel, on the same line;
- Moquette nera o tappeto danza nero a copertura del palcoscenico / Black carpet or black dance floor to cover the stage;
- Per luci vedere pianta luci / for lights, see the light plot.



MINE - HAHA

Plan Tab.

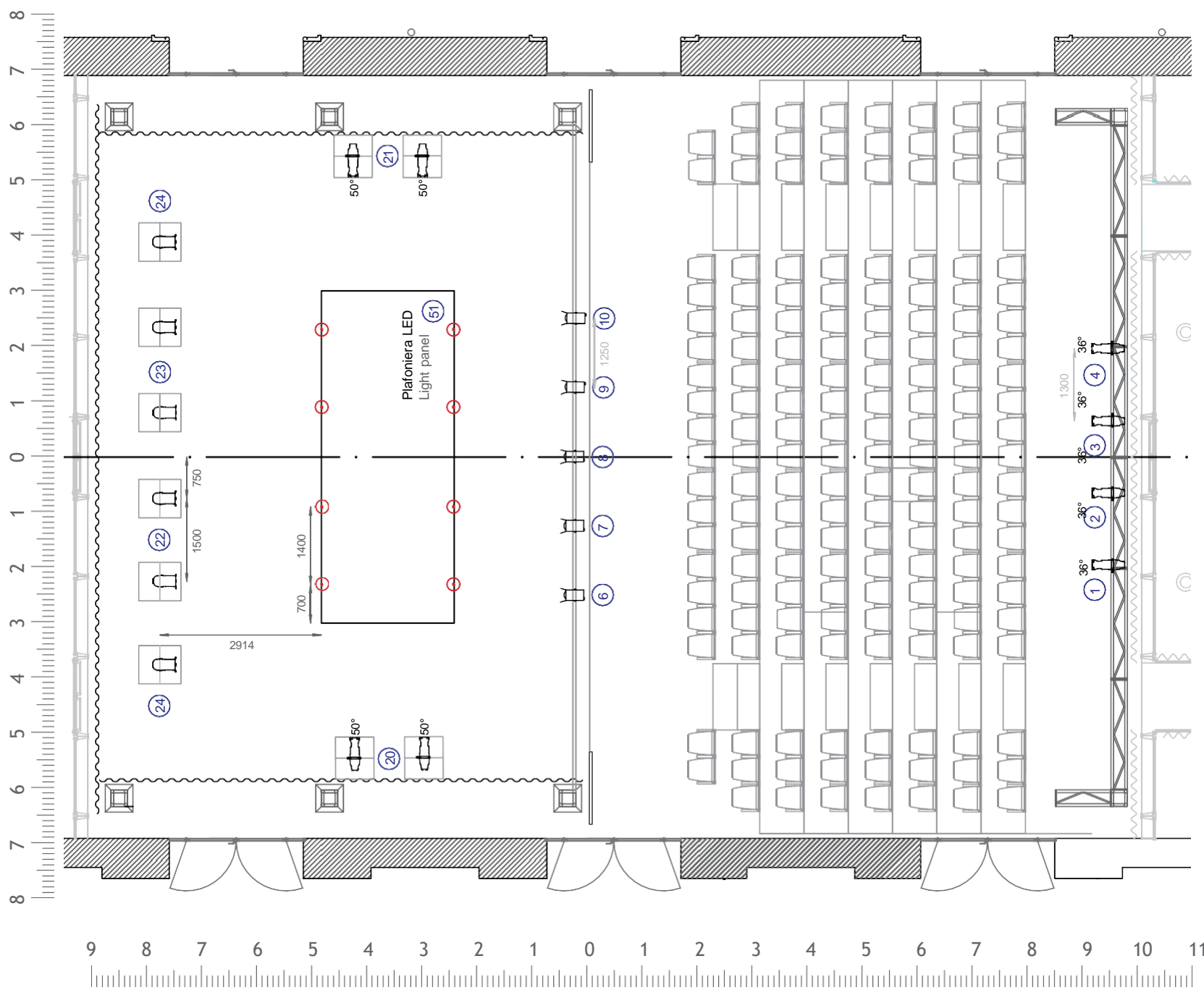


- Quintatura tedesca, fondale e soffitti in panno nero. Panno nero della stessa tipologia e colore. Dimensioni e utilizzo in base al teatro / Soft legs, backdrop and borders required in black molton, same colour and type of material/fabric. Dimensions and setting according to the venue ;
- Tappeto danza bianco 600 x 240 cm, fissato con nastro bianco / white dance floor fixed with white tape;
- Plafoniera luminosa 600 x 240 cm, con 8 punti di appendimento. Peso totale 50-55 kg ca / Light panel with 8 hanging points. Weight: 50-55 kg;
- Schermo LCD 65" appeso sopra la plafoniera luminosa, sulla stessa linea di tiro / Screen LCD 65" hanging over the light panel, on the same line;
- Moquette nera o tappeto danza nero a copertura del palcoscenico / Black carpet or black dance floor to cover the stage;
- Per luci vedere pianta luci / for lights, see the light plot.





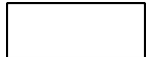


MINE - HAHA

Section

Tab.



LEGEND

-  x6 PAR 64 CP61
-  x5 PC 1KW
-  x 4 ETC 750W 25°/50°
-  x 4 ETC 750W 36°
-  Light panel LED 600 x 240 cm
-  Channel
-  hanging point

NOTES

- x10 Stativi neri / Black stands
- PC and ETC with filter blue 201
- PAR with filters: double frost and blue 201 each

MINE - HAHA

Light plan

Tab.